**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux



Philippe, résident

# Association Thaïs - rapport d'activités 2020



Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

Pascale, éducatrice sociale



Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

Andreia, femme de ménage

Rue des Bossons 31 | CH-1213 Onex Genève | tél : +41 22 777 21 28 | fax: +41 22 850 91 58
info@associationthais.org | www.associationthais.org | CCP 12-13619-6

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## Membres du Comité Directeur

## de l'Association Thaïs

Monsieur Jean-Marc BOVIGNY Président

Madame Sylvia POMMAZ Trésorière

Madame Natascha GAILLARD Secrétaire

Monsieur Christian FREY Membre

Docteur Daniel ANGEL Membre d'honneur

***UN COMITE***

***UNE ASSOCIATION***

***UNE VIE***

***UNE INSTITUTION***

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

*Le message du président*

L'année 2020 a démarré de la meilleure des manières, après avoir célébré nos 25 ans d'activités dans la joie en 2019. Mais depuis le début du printemps, il a fallu composer avec la pandémie de Covid-19, ce qui a nécessité des adaptations multiples et de l'agilité suite aux restrictions sanitaires.

Nous pouvons néanmoins nous réjouir de cette année 2020, en déclinant « COVID » d'une manière un peu différente de ce que nous avons l'habitude de lire :

C = Continuité
O = Opportunités
V = Variété
I = Implication
D = Développement

## Continuité

Il n'était bien entendu pas question de précariser nos résident-e-s avec la pandémie, et encore moins de fermer le foyer. Un strict respect des mesures sanitaires dictées par les autorités a permis à ce jour d'éviter toute contamination des résidents.

Les activités ont été adaptées au contexte, et nous pouvons remercier l'équipe éducative pour les efforts qui ont été accomplis, et la souplesse dont il a été fait preuve pour que nous puissions mettre en quarantaine le personnel présentant des symptômes, ou étant potentiellement à risque. Les horaires ont dû être permutés et adaptés bien souvent, mais tout le monde a fait preuve de compréhension, ce qui nous a permis de poursuivre notre mission.

Mais nous devons également cette continuité à nos résidents, qui se sont responsabilisés pour respecter les mesures nécessaires, et nous ont même épatés par leur prise de conscience. Nous les en félicitons et leur témoignons toute notre reconnaissance.

## Opportunités

L'association est au bénéfice d'une solide expérience en matière d'accompagnement, au sein de son foyer « La Maison des Champs », mais aussi de son arcade arc@bulles et du suivi de personnes en appartements.

Cette année nous a permis d'approcher les autorités, en vue d'éventuellement développer ces accompagnements en appartements dans le futur. Le but est de proposer une opportunité à des personnes géographiquement proches de nous, évitant ainsi potentiellement une prise en charge plus lourde dans le traitement de troubles psychiques.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

*Le message du président (suite)*

L'association ne cherche pas à se développer tous azimuts, mais propose, dans une limite raisonnable, de donner accès à nos prestations à davantage de personnes qui en auraient besoin.

Ceci est actuellement en discussion avec l'État de Genève, et pourrait se concrétiser dans un futur proche.

## Variété

Les personnes que nous accompagnons constituent un groupe avec des difficultés et parcours de vie très variés. Les problématiques individuelles évoluent en permanence, parfois dans un sens positif, et parfois plus difficilement.

Mais l'implication de notre personnel encadrant permet de tirer le meilleur parti des situations, et il convient de le remercier, tout particulièrement en cette année difficile. La variété des situations nécessite une adaptation de tous les instants, et la notion de bien-être est différente pour chaque résident. Aucun d'entre eux n'est ainsi forcé d'entrer dans un moule ou d'atteindre des objectifs précis, et avance à son rythme et selon ses possibilités. C'est ce qui fait l'ADN de notre institution, et ce qui motive le Comité et la Direction.

## Implication

Si l'implication du personnel et des résidents a été mise en évidence jusqu'ici, je tiens à souligner également celle du Comité.

Les restrictions sanitaires nous ont forcés à annuler quelques séances et à tenir l'AGO par voie électronique, mais le Comité est resté à l'écoute des besoins de l'institution, quitte à prendre des décisions urgentes par voie électronique parfois.

En tant que Président, je souligne l'implication et le sérieux de mes collègues du Comité, et le souci permanent de ce dernier à œuvrer pour la pérennité de l'institution et la qualité des services proposés aux personnes que nous encadrons.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

*Le message du président (suite)*

## Développement

Cette année, l'association a poursuivi son développement dans le but d'assurer et améliorer le bien-être des résidents, mais aussi ses processus de gestion et de communication.

Notons pour nos résidents la réalisation d'un nouveau jardin convivial qui, outre son côté esthétique, nous permet de nous rapprocher de la population avoisinante, cet équipement ayant suscité un vif intérêt. Nos résidents ne sont pas destinés à être isolés du reste du monde, nous cherchons au contraire à ce qu'ils soient intégrés dans la mesure de leurs moyens.

L'association se doit de s'acquitter de ses obligations de reporting envers l'État de Genève qui la subventionne largement. Elle s'est donc dotée de nouveaux outils de gestion modernes, permettant de gagner du temps et de produire les indicateurs demandés dans de bonnes conditions.

Avec la mise en place d'un organigramme clair, des postes pourvus par du personnel impliqué et qualifié, et ces nouveaux outils, la Direction et l'administration ont pris une dimension pérenne et très professionnelle, qui nous permet d'envisager l'avenir avec sérénité.

Nous remercions également l'OAIS, avec qui les relations se sont également développées cette année, pour son écoute et le véritable partenariat qui s'est mis en place.

L'année 2021 démarre avec son lot d'incertitudes, mais nous l'abordons avec confiance et détermination.



Jean-Marc Bovigny

Président

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

*Le message du directeur*

## 2020 : La bienveillance sous toutes ses formes

Cette année 2020 a débuté pour l'ensemble des résidents, du personnel et de la direction, sous le signe de la bienveillance.

Une formation auprès de l'ensemble de notre personnel devait nous amener à ce regard sur soi, sur l'autre, sur notre collègue, mais aussi sur les résidents et nos travailleurs, un regard plus humain, plus sensible aussi.
Avec les événements de cette année, et la crise sanitaire qui s'est imposée à nous, il nous a fallu mettre rapidement en pratique nos connaissances pour pouvoir traverser cette période, avec courage et tranquillité.



La surprise est venue de nos résidents
et de nos travailleurs qui ont su trouver
dans cette année si particulière,
la juste attitude de vie.

Je tiens par ces mots à les remercier
infiniment, car le respect de soi et des autres,
des consignes, de la société,
toutes ces valeurs qu'ils nous ont montrées
durant cette année, ont été exemplaires
à tous égards.

Tout ceci a également été rendu vivant par une attention de la part de notre équipe et de l'ensemble de nos collaborateurs, et par de petites attentions toutes simples, des goûters différents, originaux, des animations en interne toutes plus originales les unes que les autres, petites attentions qui rendent la vie meilleure. Chacun a participé à l'élaboration d'une vie différente, mais toujours aussi proche des besoins de tous.
Nous devrions avoir toujours cette attitude de bienveillance les uns envers les autres.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

*Le message du directeur (suite)*

**Être bienveillant c'est être « bien veillant ».**

Bien veiller sur soi, bien veiller sur les autres, et garder cet éveil de l'esprit qui permet le respect et la compréhension.

Nous avons veillé, sur nous, sur les autres, sur les mesures à prendre, sur ces attentions qui rendent chacun unique parmi les autres, en se centrant sur ce dont l'autre a besoin, ici et maintenant.

Cette veille a été salutaire. Aucun de nos résidents ou de nos travailleurs n'a été infecté par le Covid-19 cette année 2020. Et leurs sourires, leurs regards, leur compréhension et leur gentillesse n'a pas eu de répit.

Que dire en tant que Directeur, si ce n'est que je suis fier de pouvoir être là avec eux, dans ces circonstances, mais aussi en tout temps. Ce sont des leçons de vie que nos résidents et nos travailleurs nous ont données. Et il n'y a pas besoin de plus de mots pour leur dire « Merci ».

Certains membres de notre personnel ont été touchés par le virus, mais quoi qu'il en soit, toutes et tous ont gardé le cap pour passer cette période. Notre équipe éducative a toujours été très présente et attentive. Notre intendance a répondu présent. Notre administration a su s'adapter aux circonstances pour pouvoir tenir et répondre à tous nos objectifs. C'est un tour de force.

Merci à toutes et à tous car grâce à cette présence, même à distance, nos résidents ont pu trouver l'appui nécessaire et humain qui leur était essentiel.

Et dans cette année si particulière, nous avons aussi pu imaginer, créer et mettre en œuvre. La création est importante lorsque tout s'arrête, car elle nous donne un temps d'avance sur le retour au bonheur.

Ainsi notre terrasse a vu le jour de la plus belle des manières, par un nouvel aménagement, et de nouvelles dimensions permettant plus de sens philosophique et de relation. Créer un patio, c'est aussi partager avec les autres, offrir un bel endroit à nos résidents, mais aussi pour le regard des voisins qui passent par-là, pour le plaisir d'être là.

Enfin, notre nouveau site internet a vu le jour en cette fin d'année 2020. C'est aussi une façon de prendre contact avec l'autre pour lui dire qui nous sommes et ce que nous faisons. C'est aussi une manière de mettre en évidence que tout cela est possible car chacun participe à créer les espaces du bien vivre ensemble. Cette visite virtuelle de notre Association est aussi l'occasion d'entrer en 2021 en ayant créé une passerelle de communication, un passage sans doute vers d'autres aventures, d'autres chemins de verdure et d'autres « Maisons » des Champs du possible.

Frédéric Müller

Directeur

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

# MISSION, VALEURS ET VISION

## S'EPANOUIR

L'Association Thaïs, dont le siège social est situé à Onex, dans le canton de Genève, a pour mission la création de lieux de vie en faveur de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux.

### Mission de la Maison des Champs

La Maison des Champs fait partie de ce projet. L'institution, fondée en 1994, propose des places en tant que home avec occupation (HO), ainsi que des places en atelier (A).



La Maison des Champs accueille, répond et s'adapte aux besoins de personnes en situation de handicap psychique et social. Elle propose un accompagnement socio-éducatif sous tendu par un projet pédagogique proche de la personne, de son projet, de son évolution.

En ce sens la Maison des Champs crée et dynamise un environnement propice à la vie en foyer et en appartement pour ce qui est du logement. L'accès au travail dans son atelier arc@bulles et dans des ateliers extérieurs, lieux favorables à la socialisation, ainsi que l'intégration des personnes, complètent sa mission.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## MISSION, VALEURS ET VISION (suite)

Elle œuvre ainsi à écouter, comprendre et respecter chacun dans un cadre sécurisant, humain, agréable et vivant, en lien avec la société dans laquelle elle s'inscrit pleinement.

Le Comité, la Direction et les collaborateurs sont impliqués dans cette mission par une connaissance professionnelle approfondie tant dans les domaines des prestations proposées que dans les domaines des ressources nécessaires à son bon fonctionnement.

Une approche sociale globale permet à chaque résidant de trouver sa place dans la société.

### Une mission, une philosophie

La Maison des Champs permet que chaque résident puisse vivre et travailler en toute simplicité. Elle œuvre en sorte que chacun d'entre eux puisse se sentir intégré et respecté en tant que personne et puisse réaliser en sécurité son projet de vie, actuel ou futur.

Le foyer favorise l'autodétermination, l'autonomie, l'autorégulation de chaque résident dans son environnement en fonction de ses besoins et de ses possibilités. L'accompagnement à domicile entre dans les projets de la Maison des Champs, comme toute proposition concrète visant à la réalisation de sa mission.





**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

MISSION, VALEURS ET VISION (suite)





Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

## Vision

La Maison des Champs, fait partie du domaine public. Précurseur dans son domaine d'activité, elle développe et adapte ses structures en fonction de l'évolution des besoins des personnes, de la société, dont elle est un partenaire solide.
Elle s'inscrit dans une situation géographique, sociale et économique actualisée afin de permettre un suivi personnalisé et adapté à chaque situation individuelle et collective.
Elle participe à la mise en place et au suivi des projets, dans le cadre de sa mission, de celle du canton et de la ville.
Elle crée des liens avec les autres institutions, avec les associations, les proches et ses partenaires.
Indépendante, ouverte au progrès, elle s'intéresse à concrétiser les connaissances dans le domaine de la psychiatrie et des sciences complémentaires.
Elle tient compte des évolutions positives de l'ensemble du paysage social et culturel dans lequel elle puise les ressources nécessaires à la réalisation de sa mission.

## Valeurs

Les valeurs de l'institution sont étroitement liées à un sens profond d'humanité et de tolérance.
**L'accueil et l'intégration sociale** de chaque résident passe par une écoute sensible des besoins exprimés, par une présence professionnelle attentive et participative, à l'entraide, et à une solidarité commune et engagée.
Le respect du degré d'autonomie du résident, la volonté de lui permettre d'évoluer et de se sentir écouté et compris, sont des valeurs essentielles dans le regard que nous portons au quotidien.
La bienveillance, la compréhension et le bon sens humain sont les vecteurs qui permettent une intégration réussie. C'est ce que nous appelons l'intelligence sociale et émotionnelle.
C'est en cela que la Maison des Champs a un rôle à jouer dans le paysage d'une humanité consciente et intégrée.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

# Être adjoint de direction à la Maison des Champs

Il me semble nécessaire de rappeler qu'à la suite des changements structurels et organisationnels survenus fin 2017 et tout au long de l'année 2018, notre nouveau directeur, soutenu par le Comité, a entrepris d'œuvrer à maintenir et poursuivre la mission et ses valeurs avec leurs spécificités dans les structures de l'Association Thaïs que sont la Maison des Champs, son secteur des appartements ainsi que son atelier, arcade de soin de bien-être arc@bulles.

De cet engagement, une restructuration organisationnelle en profondeur dans une nouvelle vision managériale, a vu le jour. Pour maintenir une dynamique d'écoute des besoins institutionnels, des réaménagements de postes et de leurs fonctions, notamment celui d'adjoint de direction, inédit jusqu'alors, ont vu le jour.
C'est en janvier 2019, après un parcours de plus de 20 années de collaboration en qualité d'éducateur spécialisé, de praticien formateur, puis de responsable du SMQ (système management qualité), que le Comité et le Directeur m'ont accordé leur confiance dans ce nouveau poste inédit d'adjoint de direction. Ce poste se construit jour après jour dans une dynamique de collaboration où l'ensemble des collaborateurs de Thaïs, avec tous les bénéficiaires, s'inscrivent par leur implication et leur présence dans la vie quotidienne de l'institution.

Être adjoint de direction à la Maison des champs implique d'être un soutien pour le directeur dans les diverses tâches qui lui incombent, et parfois de le remplacer ; mais aussi

- de veiller au bon fonctionnement, dans la circularité de la communication et dans l'exécution des tâches liées aux fonctions de chacun, dans un esprit de collaboration et de qualité,
- d'apporter des dynamiques d'améliorations,
- de maintenir une attention et un suivi des mesures de sécurité et de santé au travail (MSST)
- de participer à la réflexion et la conceptualisation de projets dans les lignes directrices institutionnelles, dans un esprit de bienveillance et de valorisation
- d'être à l'écoute de chacun en maintenant une cohésion dans les besoins institutionnels, qui incluent avant tout ceux de nos bénéficiaires et ceux des ressources humaines.
- de favoriser des rapports professionnels de collaborations et de délégation, empreints de valorisation et de confiance.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

# Être adjoint de direction à la Maison des Champs (suite)

Cette posture professionnelle a pris tout son sens en cette année 2020 qui devait être porteuse de renouveau, avant d'être chamboulée par l'arrivée de la crise sanitaire, nous amenant à revoir l'ensemble de notre organisation pour répondre aux mesures sanitaires, tout en gardant la philosophie de la Maison des Champs.

Nous avons dû fermer les portes du foyer ainsi que la structure de l'arc@bulles, et demander aux résidents des appartements de restreindre leurs activités.


à g. Michel Barrés, adjoint de direction à d. Pascale Sacchi, éducatrice sociale

Le maintien des prestations auprès de nos bénéficiaires a pu être assuré en adaptant la répartition des jours de présences et d'horaires des différents secteurs. L'administration a pu, quant à elle, œuvrer en partie en télétravail.

Je tiens à relever que l'ensemble du personnel a fait preuve d'un grand professionnalisme, tant par son investissement que par sa posture.

Chacun a apporté son regard et permis que prime la qualité de notre mission auprès de nos bénéficiaires dans une attitude des plus rassurantes et bienveillantes, et ce malgré le contexte d'incertitudes relayé par les médias.

J'adresse un grand merci à l'ensemble du personnel pour sa capacité de résilience, dont chacun a fait preuve. Nos bénéficiaires méritent également nos félicitations, car ils ont été des plus étonnants dans le respect des consignes et des directives sanitaires qui leur a permis et permet encore aujourd'hui, de maintenir un état de santé stable. Nous sommes heureux de relever qu'il n'y a eu aucun cas d'infection au COVID-19 auprès de nos résidents, à ce jour.

Je conclurais qu'être adjoint de direction à la Maison des Champs est une fonction qui articule un pluralisme d'aptitudes tant managériales, qu'administratives et socio-éducatives.

L'adhésion aux principes de Vision, Valeurs et Mission édictées par la Maison des Champs est fondamentale. C'est notre pierre angulaire qui donne sens à nos actions pour lesquelles le rôle d'adjoint de direction est de permettre leur concrétisation dans la collaboration avec l'ensemble des équipes pluridisciplinaires de la Maison des Champs et de l'arc@bulles.

Michel Barrés
Adjoint de direction

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

# CONCEPT PEDAGOGIQUE DE LA MAISON DES CHAMPS

## Introduction

La Maison des Champs œuvre pour que tout un chacun puisse se sentir accueilli et respecté dans ce qu'il a de singulier, dans ce qu'il est, et en réalisant en toute sécurité son projet de vie.

## L'accompagnement socio-éducatif

CONCEPT PÉDAGOGIQUE

La personne en situation de handicap psychique et social, arrivant à la Maison des Champs, s'inscrit dans un processus d'accompagnement participatif, afin de pouvoir, à son rythme, s'interroger sur son projet de vie actuel et futur, dans un environnement propice à l'écoute, au respect de l'autre et ce, dans un cadre sécurisant. Ce processus d'accompagnement débute dès l'accueil, espace d'écoute et de rencontre où les fondations du projet personnalisé sont posées.

L'accompagnement socio-éducatif permet au résident d'être dans une dynamique où il se sent accueilli tel qu'il est, avec l'intention de co-construire un nouveau projet d'avenir, de vie, projet reformulé et réorienté au fur et à mesure de son parcours, dans son avancement.



**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## Suivi médical

L'équipe éducative met tout en œuvre pour permettre à chaque résident d'accéder aux soins nécessaires à son bien-être. Elle joue également un rôle important dans la prévention des maladies, et assure la sécurité et la santé de chacun.

A cet égard, elle reste attentive aux signaux d'alarmes et prend, le cas échéant, les rendez-vous médicaux spécifiques à la problématique du résident. Par ailleurs, elle veille à ce que les différents suivis annuels soient actualisés d'année en année. Elle gère les situations d'urgences psychologiques et/ou somatiques en faisant appel au 144 si nécessaire ou en dirigeant le résident vers les différents réseaux d'urgences médicales. Elle est la garante du suivi des rendez-vous chez les médecins ainsi que de l'accompagnement du résident chez ces derniers.


Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

## CONCEPT PEDAGOGIQUE


Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

La gestion du suivi des ordres médicaux, des ordonnances et des prochains rendez-vous, lui incombe également.
L'éducateur ou l'animateur renseigne une fiche de dysfonctionnement en cas d'accident et tient informé le réseau de la personne concernée.
L'équipe éducative veille à la gestion des traitements.

Elle assume la responsabilité de distribuer les médicaments quotidiennement en fonction des ordres médicaux et reste attentive à ce que les traitements soient administrés selon les «5B » : Bon médicament, Bonne dose, Bonne voie, Bon moment, Bon patient.
Elle assure également le lien avec les différents partenaires de soins, comme les psychiatres, les médecins, le CAPPI, les hôpitaux, etc.

## CONVENTION DE COLLABORATION HUG - THAIS

Les liens entre les HUG et l'Association Thaïs se concrétisent par la mise en place d'une convention de collaboration.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## Animation

CONCEPT PEDAGOGIQUE

L'animation au sein de la Maison des Champs, est un outil de médiation qui accompagne l'individu dans son cheminement personnel pour l'amener vers un développement social et culturel. C'est un outil qui permet aux résidents de s'exprimer dans un cadre multiple et différencié, de reprendre confiance en leurs capacités et d'expérimenter de nouveaux savoir-faire / être. Il s'agit aussi plus simplement qu'ils puissent se détendre ou s'occuper.

Encourager, accompagner et stimuler les résidents à créer des liens cordiaux entre eux et à l'extérieur avec bienveillance sont les maîtres mots de notre démarche.
Il s'agit de les mobiliser de même que l'équipe, autour de différents projets collaboratifs, élaborés en commun et à partir des attentes de chacun. La personne est au cœur du dispositif mis en place. Il s'agit également de trouver sa place au sein d'un groupe ; de l'incarner en prenant le risque de la parole et de l'acte, d'y prendre position et d'y tenir un rôle. L'animation vise donc à mobiliser des capacités d'actions et de communications. En effet, c'est une lutte active et ludique contre l'appréhension et l'inertie qui marque souvent le handicap psychique. En ce sens, l'animation agit comme support relationnel à l'écoute de l'attente du résident. Il s'agit dans la mesure du possible de transformer cette attente.

L'animation socio-culturelle reste et demeure, à la Maison des Champs, un moyen de valorisation, d'échanges qui vise à inscrire le résident dans une pratique citoyenne à Onex. Elle favorise l'intégration des résidents dans la vie du quartier, en les incitant à fréquenter les collectivités et les associations locales. Le but en est de les accompagner à maintenir, voire renforcer leur autonomie et leur pouvoir d'agir dans une démarche engagée autour, ainsi qu'au sein de la cité.



**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## L'animation en 2020

REGARDS DE L'ANNEE 2020
par Alberto Pailos, animateur socio-culturel

Impossible d'écrire ce bilan sans éviter le sujet du CoVid-19, que j'avais pourtant espéré outrepasser tant il y a d'autres choses à dire de 2020. Mais en tant qu'animateur socio-culturel, j'ai dû composer avec la fermeture des portes de la culture, cette année.

Nous qui nous rendions dans les concerts, dans les restaurants et les vogues en joyeux groupes jusqu'à remplir les neuf places du minibus, avons assisté à l'inaccessibilité progressive à la culture et à la restriction de nos déplacements ne pouvant excéder 5 personnes à la fois.

Nous avons dû réinventer l'animation en mode portes fermées, et pas qu'une fois, mais bien au fil des jours qui se sont succédés pendant la première, puis la 2ème vague de confinement.

Il faut alors relever l'incroyable capacité d'empathie et d'adaptation des résidents. Car s'il était impossible de faire quoi que ce soit à Genève, il restait encore quelques ouvertures dans le Canton de Vaud où nous y avons organisé des excursions. Puis Vaud a fermé, nécessitant pour l'animation du foyer de naviguer à vue, dans une stabilité promise mais incertaine, et en visant le point le plus important de notre corps-métier qu'est de garantir la stabilité émotionnelle des résidents.

Pourtant, à chaque nouvelle règle sanitaire, et dans chaque nouvelle situation, les résidents ont répondu présent à toute proposition d'animation ! En ces temps où l'animation devient encore plus indispensable à l'équilibre de nos résidents, je reste admiratif de leur volonté de saisir chaque occasion de bonheur, planifié comme inattendu, qui se présente.

Ainsi, c'est toute l'équipe qui a participé aux nouvelles animations concoctées
pour devenir…



**le Dj d'un soir,**

**le peintre du lendemain,**







**ou encore le danseur d'une après-midi à thème.**

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

**L'animation en 2020 (suite)**

REGARDS DE L'ANNEE 2020
par Alberto Pailos, animateur socio-culturel

*Et je saisis l'occasion de remercier ici tous mes collègues pour leur patience, lorsqu'un matin*

**une fresque de 4 mètres a envahi le salon** ou encore,

**un bar king size a transformé la salle de réunion en plage hawaïenne pour le Nouvel-An !**



Alors que la pandémie a grandement défié le secteur de l'animation, de très beaux projets nous faisant vivre de très bons moments, ont pu exister.

Les nouvelles animations intra-muros, ont été le sujet d'un concept de fête coopérative, ou presque tous les détails ont été convenus, organisés et confectionnés par presque tous, résidents compris. Lors des rencontres du mercredi matin, nous choisissions nos thèmes et nos formats et sommes parvenus, presque chaque fois, à réaliser nos fêtes en suivant les plans choisis.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

**L'animation en 2020 (suite)** REGARDS DE L'ANNEE 2020

C'est ainsi que quelques résidents allaient faire les courses, pendant que d'autres assemblaient des bouts de cartons, et que des espaces peintures apparaissaient, révélant les âmes d'architectes d'intérieur, de photographes, de danseurs et de cuisiniers. Nous avons fabriqué une muraille de l'escalade où chacun y a figuré et pris un rôle. Ce fut une telle réussite que pour la conserver, il a fallu faire appel aux menuisiers de la Coop, qui lorsqu'ils ont fait les découpes, ont reconnus les résidents peints sur la fresque. Nous avons joué au bowling avec des noix de cocos lors d'une fête CoVid – car, oui, nous avons inventé le concept de la fête CoVid, que Genève peut nous envier encore aujourd'hui !

Nous avons rencontré un formidable photographe, autant ému par l'action du foyer que les résidents l'étaient par les portraits qu'il a fait d'eux.

Puis hors période de confinement, nous avons voyagé :

**Féchy, Morges, lac des Rousses** et j'en passe…

Nous avons aussi découvert la **culture colombienne** durant une semaine à thème !



**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

**L'animation en 2020 (suite)** REGARDS DE L'ANNEE 2020

Finalement, ces restrictions en période de pandémie nous auront épuisés, et combien nous avons hâte d'en sortir. Mais elles auront permis quelques révélations :

**des résidents artistes, créateurs, peintres et danseurs, une équipe forte,**
et un beau constat :

**Cette pandémie est une réelle adversité qui aura resserré les liens de tous, au moment de créer tous ensemble, un peu de bonheur !**

Animateurs, stagiaires, éducateurs, tout le personnel au sens large ET les résidents ont œuvré dans le sens de l'animation, et rappelons-le, non pour un seul évènement, mais bien plusieurs fois par mois, ce qui nous ferait presque penser à quelque chose de miraculeux.



Alberto Pailos
Animateur socio-culturel



**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## L'animation en 2020

REGARDS DE L'ANNEE 2020
par Catherine Le Roy, animatrice socio-culturelle

*Le Philosophe, Jean Paul Sartre, a écrit : «Nous ne sommes nous qu'aux yeux des autres et c'est à partir du regard des autres que nous nous assumons comme nous-mêmes.»*

Citation toujours d'actualité pour l'année 2020, l'animation a été mise à rude épreuve à la Maison des Champs, par les deux vagues liées à la pandémie de coronavirus au printemps, puis en automne 2020. Les mesures mises en place, avec les gestes barrières qui en ont découlés, ont réinterrogé nos pratiques, notre façon de voir le monde, dans la recherche du maintien de notre mission ainsi que des activités au sein du foyer.

Animer, c'est entre autres maintenir et développer la relation interpersonnelle, mais aussi la relation aux autres. Les rapports et les interactions entre chacun ont été revisités, à l'intérieur des groupes, à l'intérieur du foyer, puis vers l'extérieur. Quelle contradiction dans notre pratique ! Nous devons continuer à répondre aux objectifs de l'animation en accompagnant les résidents à interagir, à développer leurs ressources, leur communication, leur autonomie, tout en gérant la restriction de liberté que nous impose la pandémie. En mars 2020, il a fallu réduire les contacts tout en étant là, présent, et continuer notre mission.

Le maître mot pour moi a été de maintenir au maximum les activités régulières. La régularité rassure. Elle maintient le rythme, et s'ancre dans la durée.

Dès le printemps, des activités internes comme le modelage avaient été suspendues pour raison de sécurité. En revanche, l'activité de pâtisserie a pu être réalisée, grâce aux nombreuses précautions prises pour que chaque résident intéressé réalise des gâteaux en toute sécurité.


Activité de bricolage avec Catherine Le Roy, été 2019

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

**L'animation en 2020 (suite)** REGARDS DE L'ANNEE 2020

Le tablier, le masque chirurgical et aussi les gants sont devenus la base de nos accessoires de travail. Pas facile à garder pour chacun, mais cependant possible, grâce à la motivation bien présente. Le jeu en vaut la chandelle quand il s'agit de savourer un gâteau réalisé ensemble et pour tous.

Puis nous avons pu reprendre le modelage, avec les fidèles participants, rejoints par d'autres résidents venus agrandir le groupe. Les pièces de Georgette, ancienne résidente qui depuis plus de 10 ans avait participé à cette activité, ont pu être finalisées par le groupe et offertes à ses filles en 2020.

Je tiens à remercier l'atelier céramique du Centre Espoir de nous offrir depuis quelques années déjà, leur coopération dans la cuisson des pièces réalisées par nos résidents.

Peu à peu nous avons pu reprendre les activités culturelles, retourner dans les musées, et visiter quelques expositions proposées à Genève. Entre 2 vagues sanitaire, nous avons pu reprendre les activités sportives, comme la natation à la piscine du Lignon, en plein été, pour que chacun se rafraîchisse et se dépense, ou les balades dans les parcs, dans la campagne, ou au bord des rivières, dans la diversité que le Canton de Genève nous propose.

*Hippocrate, ancien médecin, philosophe et écrivain a écrit :*
*« la marche est le meilleur remède pour l'homme ».*

J'ai continué à donner la priorité aux marches et aux balades dès que la météo le permettait, afin de maintenir la mobilité de chacun, le contact à la nature, et toujours dans une dimension d'échange à l'intérieur du groupe et vers l'extérieur.

Les activités musicales : Karaoké, Chants, musique ont été et demeurent un vecteur d'échange, de partage et de rassemblement important au sein du foyer, soit au moyen du grand écran placé dans le salon, mais aussi a Cappella, ou accompagné d'un instrument, ou en solo. Nous profitons de ces activités pour les jours de météo trop maussade pour sortir.

Les jeux de société, comme le Loto, la Bonne Paie, le Uno, le Mille Bornes, le Baccalauréat et d'autres jeux sont toujours autant pratiquées et très appréciés de tous.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

**L'animation en 2020 (suite)** REGARDS DE L'ANNEE 2020

Fin septembre 2020 nous ayant à nouveau restreints de sorties, j'ai mis en place un atelier de fabrication de décorations de Noël et de cartes de vœux, valorisant ainsi les compétences créatrices de chacun et permettant aux résidents de garder le lien avec leur famille. Chacun a ainsi pu offrir ses confections personnalisées à leur famille, leurs amis, aux résidents hospitalisés et à la Maison Onésienne. La préparation de Noël a été également une belle occupation, comme chaque année, tant au niveau des événements que de la réalisation de la décoration.

Pendant cette année hors du commun, l'équipe, avec contenance, protection, réalisme et adaptation, a su mobiliser ses ressources et celles des résidents pour faire preuve ensemble de créativité, d'ingéniosité, et de patience.

Catherine Le Roy
Animatrice Socioculturelle



**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## Foyer

CONCEPT PEDAGOGIQUE

Le foyer est le lieu de vie qui accueille des personnes adultes qui présentent des troubles psycho-sociaux. Les locaux proposent des espaces communs et des espaces privés qui permettent le bon fonctionnement au quotidien du règlement intérieur lié au processus d'accompagnement.

Celui-ci répond à l'une des missions de la Maison des Champs qui est d'accueillir, protéger et offrir un logement d'une durée illimitée, de répondre et s'adapter aux attentes et aux besoins fondamentaux et personnels, et d'accompagner socialement et professionnellement la personne.

Pour ce faire, le foyer de la Maison des Champs propose, en collaboration avec l'équipe pluridisciplinaire (éducateurs, assistants socio-éducatifs, animateurs, stagiaires ASE et HETS, et apprentis) et fondée sur le projet socio-éducatif du résident, un accompagnement axé sur les rythmes de la vie quotidienne. Ce processus s'organise, plus précisément, autour des cycles de sommeil, des repas, du suivi médical, des heures de travail, du planning de gestion des tâches ménagères, des soirées, ainsi que des ateliers ou des animations dans lesquelles le résident aura choisi de s'investir.



Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

L'ensemble des règles régissant ce processus est modulable, adapté à la personne, à la sensibilité du travailleur et aux projets personnels ou communs en cours.



Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## Une nuit, une veille

REGARDS DE L'ANNEE 2020

Par Nordine Ghrieb, veilleur

Nous sommes quatre veilleurs à faire un tournus des nuits, et veiller à la sécurité des résidents du foyer. Nous sommes aussi présents pour les résidents vivant en appartement, lorsqu'ils ont besoin de parler ou sont angoissés. Nous commençons à 21h45 la semaine, et les week-end ou les jours fériés nous relevons l'équipe à 20h15.

Durant toute la nuit, nous tournons dans la maison afin de nous assurer que tous les résidents sont présents. Nous sommes à l'écoute de leurs humeurs, car nous les connaissons bien et arrivons alors à voir s'il faut leur proposer une réserve par exemple, ou prendre un moment pour discuter avec eux.

Pour ceux encore debout à notre arrivée, nous les accompagnons gentiment à se préparer à dormir, comme leur faire se laver les dents, se mettre en pyjama. Nous sécurisons le foyer en fermant les portes à clés, en veillant à ce que leurs stores soient fermés pour protéger leur intimité.

Pendant notre veille, nous nettoyons la machine à café, mettons les jetons de café en place, veillons à la propreté du sol de la cuisine et faisons le nettoyage du lave-vaisselle.

Nous restons attentifs lorsque des résidents se lèvent et vérifions que tout se passe bien pour eux.

Le matin nous vérifions que les résidents qui doivent partir travailler soient bien réveillés pour partir à temps, puis nous faisons la transmission à l'équipe qui nous relève.

En revanche, les week-ends, les veilles sont différentes, car nos horaires le sont également. Les matins, nous faisons les petit-déjeuners, la distribution des traitements, le lancement des lessives et parfois nous les accompagnons pour des moments de soins tels que des douches.

Les veilles sont des moments bien particuliers, car lorsque la nuit tombe, les résidents sont parfois plus angoissés, car tout est beaucoup plus calme dans le foyer. Chaque veille et chaque nuit est différente et en cas d'urgence nous suivons le protocole mis en place par la Maison des Champs.



Nordine Ghrieb
Veilleur

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## Le secteur éducatif

REGARDS DE L'ANNEE 2020

Par Elodie Grandjean, éducatrice sociale

Cette année a été bien particulière pour nous, professionnels du travail social, mais aussi et surtout pour les résidents du foyer. L'année 2020 avait bien débuté. Puis ce fut le chamboulement de nos rythmes, nos habitudes, notre vie quotidienne au sein de la Maison des Champs.

Après l'inquiétude de l'inconnu, nous voilà plongés dans une nouvelle forme d'accompagnement auprès de nos résidents au sein du foyer. Tout d'abord, il a fallu trouver un équilibre ; un équilibre qui allait leur permettre de pouvoir passer cette étape, nous dirons même cette épreuve, le plus facilement mais surtout le plus sereinement possible.

Ensuite, l'équipe habituelle s'est vue diminuée, car des collègues à risque devaient rester à domicile. Fort heureusement, nos remplaçants, tels que d'anciens stagiaires, anciens travailleurs en reconversion, des remplaçants que nous connaissons très bien et avec qui nous avions l'habitude de collaborer, sont venus nous prêter mains fortes. Changements d'horaires, changements de rythmes, mais aussi le manque de travailler avec les collègues. Notre travail a alors pris un nouveau chemin avec bons nombres de protocoles à appliquer au mieux.

Nous avons pris le temps d'expliquer à nos résidents la situation sanitaire, de tenter de leur faire saisir les risques de ce qu'il se passait en dehors du foyer. Pour certains, c'était assez concret, et ils ont vite compris l'importance de se protéger et de protéger les autres. Mais pour d'autres, vivant parfois dans une réalité qui n'est pas la nôtre, ce fut plus délicat à saisir, comme quelque chose de complétement abstrait dans leur réalité.

Afin de les protéger au mieux, car beaucoup d'entre eux sont des personnes à risques ou ont des personnes à risque dans leur entourage, et après avoir constaté que les résidents n'avaient pas conscience de la rapidité de la propagation du virus et des risques encourus, nous avons dû fermer les portes du foyer, et nous confiner avec eux. Nous voilà éducateurs, animateurs, veilleurs et remplaçants, à devoir trouver notre place dans ce nouveau rythme de vie. Ouvrir les portes à chaque cigarette, tout en restant près d'eux, tant l'envie de s'éloigner de ces murs, de leurs murs était forte. Nous allions faire les courses pour des boissons et des barres chocolatées. Chacun passait alors sa commande auprès de nous afin de pouvoir leur apporter des plaisirs venant de l'extérieur.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

**Le secteur éducatif (suite)** REGARDS DE L'ANNEE 2020

Nous sommes devenus d'excellents cuisiniers, mais aussi des super pâtissiers pour faire des goûters délicieux emplis de bonne humeur. Puis il a fallu les divertir avec des musiques, des jeux, du bricolage, et bien sûr, les aider à garder leurs liens avec leurs familles, en leur rappelant de les appeler. Nous avons tout simplement tenté du mieux que l'on pouvait de leur faire sentir que c'est leur foyer, foyer qui était presque devenu aussi un chez-nous.

Nous avons réellement réussi à trouver un nouvel équilibre et avons ensemble, résidents et travailleurs sociaux, vécu ce confinement dans les meilleures conditions possibles.

Et puis il ne faut pas oublier nos résidents en appartement. Ils ont su faire preuve d'une grande autonomie et nous avons gardé le lien avec eux en les appelants très souvent pour prendre de leurs nouvelles. Cela n'a pas été facile pour la plupart. Ils ont eu le sentiment d'être isolés, en ont eu parfois ras-le bol de rester à la maison, mais ils ont tenu et fait preuve de beaucoup de patience.

Le confinement levé, certaines ouvertures se sont mises en place, comme les portes du foyer, ainsi que des visites chez leurs familles. Nous continuons encore et toujours de leur rappeler les gestes barrières, la bonne mise en place du masque.

C'est encore compliqué pour eux de constater que leurs habitudes d'avant ne sont pas toutes revenues, comme se rendre seul dans les magasins, ou encore simplement boire un café dans un restaurant.

Ce qui en ressort, c'est que cette épreuve, que nous avons pour beaucoup vécue comme quelque chose en dehors du temps, a soudé l'équipe, mais surtout, nous avons créé beaucoup de liens avec nos résidents.

Nous avons été très fiers d'eux, et il faut le dire aussi, fiers de nous.

Elodie Grandjean
Éducatrice socioculturelle

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## Journée type

CONCEPT PEDAGOGIQUE

7h15-9h : lever, distribution des traitements, petits déjeuners et vaisselle.
10h-11h45 : animation/sortie proposée par l'animateur.
11h30-13h30 : distribution des traitements, repas et vaisselle.
14h-16h : animation / sortie
16h : goûter
18h-18h30 : réunion du lendemain.
18h30-19h30 : traitement, repas, vaisselle.
21h30-22h00 : collation et traitement.
Par ailleurs certaines animations sont proposées deux soirs par semaine de 17h à 22h

## Appartements

L'appartement est l'espace de vie qui permet au résident ayant les compétences requises, de se confronter ou se retrouver dans une situation proche de la réalité, différente de celle vécue dans le cadre du foyer.


Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

Ce mode d'hébergement s'inscrit dans le projet de vie, d'autodétermination et de stabilité du résident en lien avec la mission et les valeurs institutionnelles.


Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

L'accompagnement individualisé veut favoriser l'autonomie du résident en lui donnant la possibilité d'acquérir de nouvelles compétences et de s'inscrire dans une dynamique d'intégration sociale, au plus près de la vie quotidienne de chacun. Notre mode d'intervention se veut global et individualisé. L'idée est de développer cette offre à l'avenir, afin de proposer cette forme d'accompagnement à un plus grand nombre .


Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## Les ressources en 2020

REGARDS DE L'ANNEE 2020

Pour notre secteur administratif, janvier 2020 a débuté avec la mise en production de notre nouveau logiciel de gestion intégrée SADIES en remplacement de notre ancien logiciel, faisant peau neuve de la comptabilité, des salaires, de la facturation de pension, et de la gestion de nos débiteurs et créanciers. Ce nouveau programme sied bien à la gestion d'une institution comme la nôtre.

Mais auparavant, il faut souligner que la répartition des tâches au sein de l'administration a fait appel à notre flexibilité, d'abord à fin 2019, avec le départ à la retraite de notre collègue Marie-Jo ; puis avec la saisie dans SADIES de toutes les données afin d'être opérationnel dès janvier 2020.

Toutes nos collègues ont travaillé sur deux systèmes tant du point de vue purement administratif que sur le plan comptable, ce qui ne nous a pas empêché d'être à jour tant pour le bouclement que pour l'implémentation de notre nouveau programme.

Puis l'épisode du coronavirus nous a bien chamboulés : réorganisation-minute, télétravail, adaptations de toutes sortes. Cette période fut complexe en pleine période de bouclement puis de gestion du courant et des projets.



Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

Puis ce fut la satisfaction : du côté de la comptabilité, tout fut rendu et justifié dans les temps. Du côté de l'administration, nous sommes opérationnels sur SADIES et le gain de temps obtenu nous permet de pouvoir anticiper les différentes demandes de l'Etat.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

**Les ressources en 2020 (suite)** REGARDS DE L'ANNEE 2020

Notre technicien a usée durant cette période de bons réflexes afin de maintenir la qualité du lieu de vie des résidents, et garder un lieu agréable à vivre, même en période de semi-confinement.

Notre personnel de ménage a également eu le courage et parfois l'abnégation pour maintenir une hygiène irréprochable au sein du foyer. Conscient de l'importance d'un lieu qui sent bon et respire la douceur, notre personnel de ménage, discrètement mais efficacement, a su amener son savoir-faire et son savoir-être au service de tous.


Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud


Crédit photo : Stéphane Jeanrenaud

Enfin, notre cuisinier et notre aide-de cuisine ont su garder une nourriture saine et équilibrée, tout en offrant ces petits plus (goûters, desserts, petites attentions culinaires) qui font que la vie reste appétissante, malgré les contraintes.

Le service d'un plat n'est pas le simple fait de la technique de la cuisine, mais aussi de l'attention à l'autre, au travers du service qui est offert.

C'est cet ensemble et cet équilibre entre la partie d'accompagnement éducatif, de gestion administrative et l'adéquation de nos ressources qui nous ont permis de réaliser notre mission, dans le plus beau sens du terme.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

arc@bulles
Atelier de La Maison des Champs

## REGARDS DE L'ANNEE 2020

par Jeffrey Lozano, ASE à l'arc@bulles

Nous avons débuté l'année 2020 dans une grande motivation : celle du plaisir d'offrir à notre clientèle un accueil chaleureux et des prestations de qualité, pour l'ensemble des personnes travaillant au sein d'arc@bulles. En effet, un travail de communication a été entrepris par le biais de distribution de publicités dans le quartier. Une fidélisation de la nouvelle clientèle et un travail d'équipe, ont permis de redynamiser l'ensemble des secteurs au sein du salon, et tout cela dans la bienveillance envers chaque personne présente.

Puis le coronavirus est venu freiner notre élan, causant la fermeture de l'arc@bulles pendant un certain temps. En effet, lors du premier et du deuxième confinement, nous avons dû fermer nos portes suites aux directives du Conseil Fédéral. Toutefois, une prise de contact avec les travailleuses et travailleurs a pu se faire pendant cette période, afin de garder le lien et dans certains cas pouvoir leur offrir un moment de discussion téléphonique, au vu de la période que nous traversions. Face à cette situation, la Direction a pris le soin d'envoyer une lettre à chaque travailleuse et travailleur, pour les informer des décisions qui avaient été prises et les rassurer quant au versement de leur salaire.

Comme lors des années précédentes, l'équipe d'arc@bulles devait participer au mois de juin à l'événement onésien de « Vous (f)êtes Onex », mais toutes les manifestations ont été annulées par les autorités. Nous espérons pouvoir la vivre l'année prochaine.



**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

arc@bulles
Atelier de La Maison des Champs

(suite)

## REGARDS DE L'ANNEE 2020

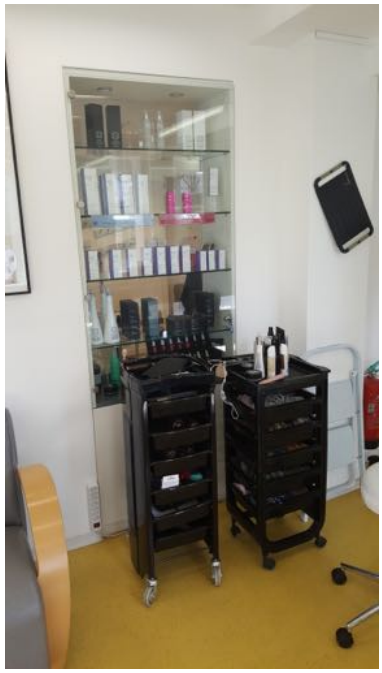
par Jeffrey Lozano, ASE à l'arc@bulles

En 2020, il y a eu du mouvement parmi nos travailleuses et travailleurs. L'une d'elle qui était à l'accueil, est partie dans le but d'entreprendre une nouvelle formation professionnelle. Puis trois nouvelles travailleuses sont venues renforcer le bon fonctionnement de l'arcade. Actuellement, nous avons 16 travailleuses et travailleurs engagés au sein de l'atelier arc@bulles, dans les différents postes que nous proposons.

Au mois d'août 2020, notre nouvelle coiffeuse Maria a débuté une formation, dans le but d'acquérir et développer de nouvelles compétences dans son domaine.

Je remercie très chaleureusement nos travailleuses et travailleurs, nos prestataires externes, notre coiffeuse, ainsi que ma collègue Morgane, assistante socio-éducative qui est présente le mercredi, pour l'excellent travail que tous ont fourni lors de cette année et pour l'investissement de chacun, afin de maintenir de bonnes conditions de travail et une dynamique agréable dans toute l'équipe d'arc@bulles.

C'est donc avec une grande satisfaction et une motivation toute renouvelée que nous avons débuté l'année 2021 !



**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

**arc@bulles** CONCEPT PEDAGOGIQUE

A l'origine, l'arc@bulles a été créée pour les résidants du foyer de La Maison des Champs qui avaient des difficultés à trouver une activité dans un atelier adapté, soit parce qu'ils n'étaient pas suffisamment autonomes, soit qu'ils ne remplissaient pas les critères d'exigences trop élevés des autres ateliers protégés.
Depuis sa création, l'arc@bulles a ouvert ses portes à d'autres travailleurs au bénéfice ou en demande de rente AI, qui désiraient travailler à la carte selon leurs capacités, afin de :

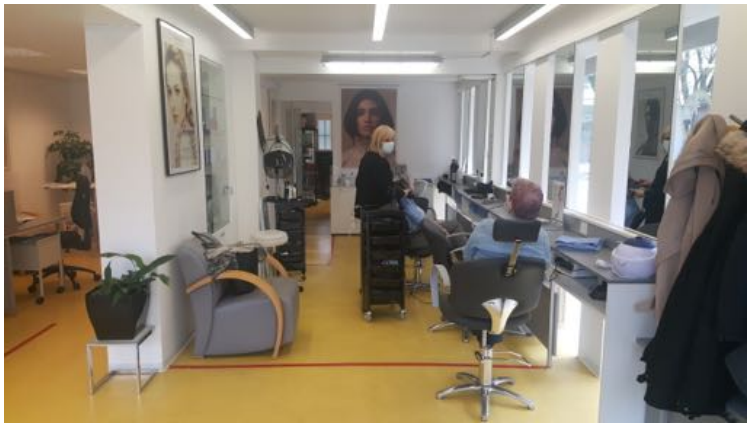
- Permettre la progression dans l'acquisition des compétences nécessaires
- Expérimenter le travail dans des conditions adaptées
- Offrir une activité professionnelle afin que la personne se sente valorisée et utile au sein de la société et qu'elle puisse renforcer son estime d'elle-même
- Offrir un accompagnement socio-éducatif dynamique pour amener le (la) travailleur (euse) à mettre en œuvre pleinement son projet professionnel

Nos Postes de travail

Réception/Accueil
Ménage
Lingerie
Bureautique



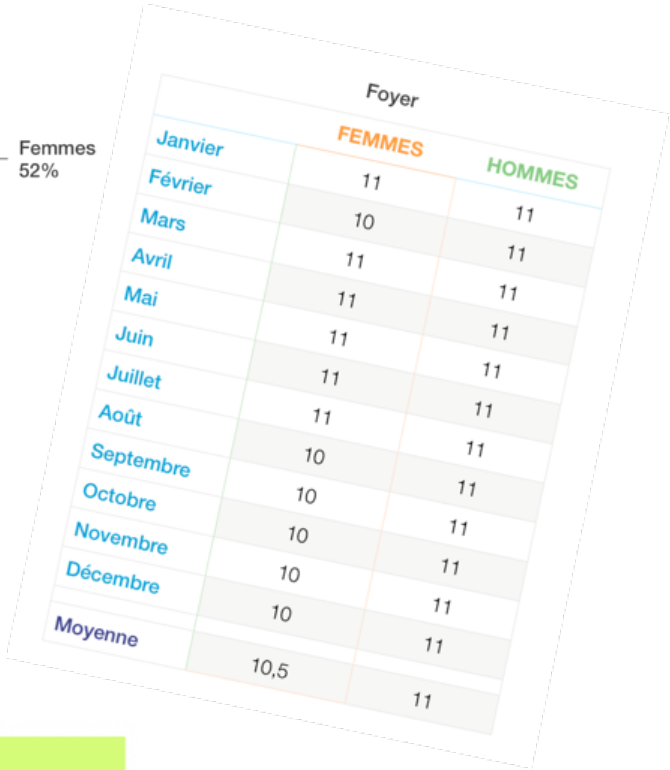
L'arc@bulles est un salon de bien-être qui propose des soins esthétiques, de podologie, des massages et de la coiffure à tarifs réduits, réservés à des personnes justifiant de l'AVS, de l'AI, du chômage, de l'aide sociale de l'Hospice Général, du seuil RDU (revenu déterminant unifié) et aux étudiants.



**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## Les résidents au foyer, 2020 en quelques chiffres



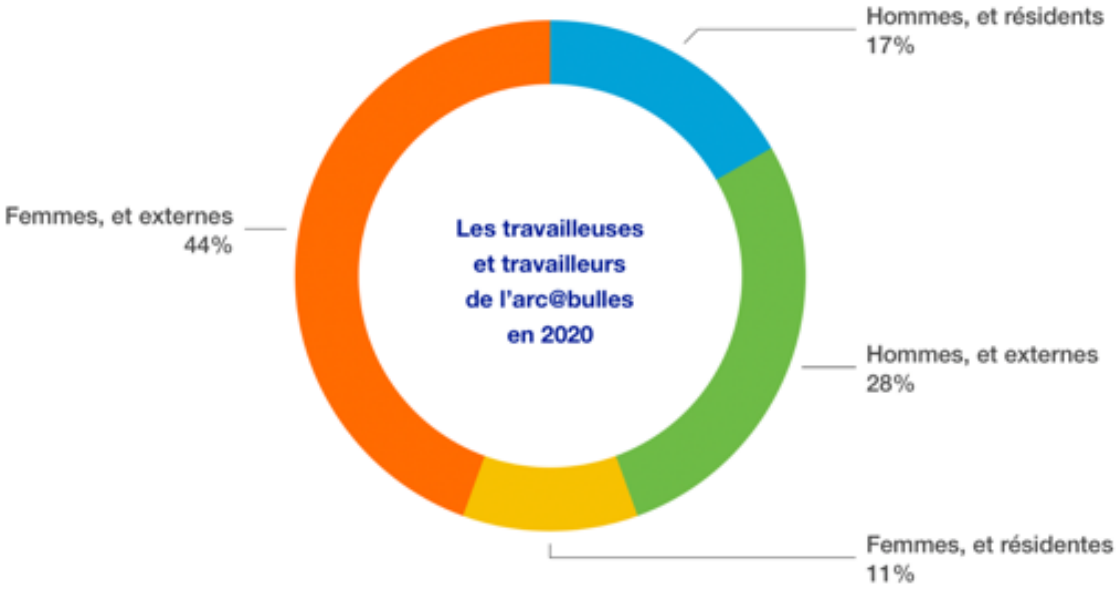



| Foyer | | |
|---|---|---|
| | FEMMES | HOMMES |
| Janvier | 11 | 11 |
| Février | 10 | 11 |
| Mars | 11 | 11 |
| Avril | 11 | 11 |
| Mai | 11 | 11 |
| Juin | 11 | 11 |
| Juillet | 11 | 11 |
| Août | 10 | 11 |
| Septembre | 10 | 11 |
| Octobre | 10 | 11 |
| Novembre | 10 | 11 |
| Décembre | 10 | 11 |
| Moyenne | 10,5 | 11 |

| Foyer | | | |
|---|---|---|---|
| | Présences | Hospitalisations | Nb total de jours |
| Janvier | 620 | 54 | 674 |
| Février | 580 | 29 | 609 |
| Mars | 656 | 25 | 681 |
| Avril | 660 | 0 | 660 |
| Mai | 682 | 0 | 682 |
| Juin | 660 | 0 | 660 |
| Juillet | 654 | 0 | 654 |
| Août | 651 | 0 | 651 |
| Septembre | 593 | 37 | 630 |
| Octobre | 606 | 44 | 650 |
| Novembre | 601 | 29 | 630 |
| Décembre | 620 | 31 | 651 |
| Totaux | 7583 | 249 | 7832 |

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

## Les travailleuses et travailleurs de l'arc@bulles, 2020 en quelques chiffres




Heures travaillées à l'arc@bulles, en 2020

| | | | jan | fev | mar | avr | mai | juin | juil | août | sept | oct | nov | dec | total | moyenne |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | RES | E | | | | | | | 6 | 6 | 6 | 8 | 8 | 8 | 42,00 | 7,00 |
| | RES | D | 58,5 | 74 | 79 | 79 | 79 | 83,75 | 85 | 51,25 | 62,25 | 96 | 92,5 | 95 | 935,25 | 77,94 |
| F | EXT | S | | | 12 | 12 | 12 | 18 | 16 | 12 | 12 | 16 | 20,00 | 16,00 | 152,00 | 14,60 |
| E | EXT | D | | | | | | | | | | | 21,00 | 20,50 | 41,50 | 20,75 |
| M | EXT | R | 12 | 15 | 3 | 3 | 3 | 24 | 24 | 12 | 12 | 15 | 18,00 | 21,00 | 197,50 | 13,50 |
| M | EXT | C | 10 | 3 | 0 | 10 | 10 | 12 | 15 | 0 | 0 | 6 | 8,00 | 8,00 | 82,00 | 6,83 |
| E | EXT | J | 14 | 12 | 10,5 | 10,5 | 10,5 | 16 | 16 | 7 | 11 | 16 | 10,00 | 16,00 | 156,50 | 12,46 |
| S | EXT | P | 22,5 | 15 | 19,5 | 19,5 | 19,5 | 30 | 37,5 | 0 | 0 | 0 | | | 181,50 | 16,35 |
| | EXT | I | 34,5 | 31,5 | 46 | 46 | 46 | 48,5 | 53 | 17 | 0 | 43,5 | 46 | 49 | 461,00 | 38,42 |
| | EXT | A | 12 | 16 | 20 | 20 | 20 | 16 | 16 | 12 | 12 | 18 | 18 | 16 | 196,00 | 16,33 |
| | | tot | 163,50 | 166,50 | 190,00 | 200,00 | 200,00 | 248,25 | 268,50 | 117,25 | 115,25 | 218,50 | 241,50 | 249,50 | 2445,25 | 198,23 |
| | RES | H | 34,5 | 46 | 46 | 46 | 46 | 49,5 | 50 | 31 | 35 | 53 | 50 | 49,5 | 536,50 | 44,71 |
| H | RES | D | 16,5 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 25 | 13,5 | 16,5 | 25 | 24,50 | 22 | 253,00 | 21,08 |
| O | RES | P | 7,5 | 12 | 10,5 | 10,5 | 10,5 | 12 | 13,5 | 7,5 | 10,5 | 12 | 13,5 | 13,5 | 136,50 | 11,13 |
| M | EXT | J | 21 | 28 | 28 | 28 | 28 | 32,5 | 34 | 17 | 24 | 28 | 32,00 | 31 | 331,50 | 27,63 |
| M | EXT | M | 22,5 | 27,5 | 30 | 30 | 30 | 30 | 32,5 | 20 | 22,5 | 32,5 | 32,5 | 27,5 | 337,50 | 28,13 |
| E | EXT | D | 6 | 8 | 4 | 4 | 4 | 8 | 8 | 6 | 6 | 0 | 4 | 8 | 70,00 | 5,50 |
| S | EXT | P | 27 | 36 | 36 | 0 | | | | | | | | | 99,00 | 24,75 |
| | EXT | J | 27 | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 | 42 | 22 | 30 | 39 | 36 | 39 | 415,00 | 34,58 |
| | | tot | 162 | 215,5 | 212,5 | 176,5 | 176,5 | 190 | 205 | 117 | 144,5 | 189,5 | 192,5 | 190,5 | 2179 | 181 |
| | | tot | *325,50* | *382,00* | *402,50* | *376,50* | *376,50* | *438,25* | *473,50* | *234,25* | *259,75* | *408,00* | *434,00* | *440,00* | *4624,25* | *379,23* |

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

# Etats financiers 2019 et 2020

| BILAN | 31.12.20 CHF | 31.12.19 CHF |
|---|---|---|
| **ACTIF** | | |
| Liquidités | 1 763 340,86 | 1 545 198,59 |
| Créances | 151 191,25 | 173 877,95 |
| Stocks | 19 972,85 | 6 925,00 |
| Compte de régularisation actif | 194 175,63 | 235 701,14 |
| ***Actifs circulants*** | **2 128 680,59** | **1 961 702,68** |
| Immobilisations | 275 898,70 | 291 310,85 |
| Immobilisations affectées | 1 122 977,70 | 1 230 947,70 |
| ***Actifs immobilisés*** | **1 398 876,40** | **1 522 258,55** |
| **Total de l'actif** | **3 527 556,99** | **3 483 961,23** |
| **PASSIF** | | |
| Dettes financières à court terme | 33 039,63 | 52 276,04 |
| Dettes financières à court terme liées aux résidants | 49 781,58 | 53 905,85 |
| Compte de régularisation passif | 125 369,83 | 88 229,15 |
| Subventions non dépensées à restituer à l'échéance du contrat | 0,00 | 0,00 |
| ***Capitaux étrangers à court terme*** | **208 191,04** | **194 411,04** |
| Réserves et fonds affectés | 605 000,00 | 610 000,00 |
| Capitaux fonds affectés | 682 085,00 | 743 202,00 |
| ***Fonds affectés*** | **1 287 085,00** | **1 353 202,00** |
| Fonds libres générés | 583 763,90 | 583 763,90 |
| Résultat contrat 2014-2017 | 863 269,20 | 863 269,20 |
| Résultat contrat 2018-2019 | 329 149,36 | |
| Résultat de l'exercice | 95 932,76 | 160 165,73 |
| ***Capitaux propres*** | **2 032 280,95** | **1 936 348,19** |
| **Total du passif** | **3 527 556,99** | **3 483 961,23** |
| | 0,00 | 0,00 |

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

| COMPTE D'EXPLOITATION | 2020 | | 2019 |
|---|---|---|---|
| | Budget CHF | Réalisé CHF | Réalisé CHF |
| Revenus facturation | 1 624 871 | 1 701 421,00 | 1 670 025,15 |
| Revenus Ateliers | 12 400 | 27 737,95 | 10 656,50 |
| Subvention cantonale d'exploitation | 2 012 971 | 2 296 262,10 | 2 307 282,22 |
| Revenus d'exploitation annexes | 0 | 6 505,20 | 21 600,30 |
| Revenus prestations personnel et tiers | 0 | 47 487,30 | 49 046,85 |
| Produits différés subventions | 10 741 | 10 741,00 | 10 741,00 |
| ***Total produits d'exploitation*** | **3 650 242** | **4 090 154,55** | **4 069 352,02** |
| Frais de personnel | 2 732 712 | 2 907 873,25 | 2 910 744,38 |
| Loyers | 439 668 | 416 568,00 | 416 568,00 |
| Autres charges d'exploitation | 349 330 | 437 548,58 | 403 490,93 |
| Bureau et administration | 95 100 | 110 749,26 | 87 243,99 |
| Amortissements | 118 740 | 139 381,85 | 140 897,50 |
| ***Total charges d'exploitation*** | **3 735 550** | **4 012 120,94** | **3 958 944,80** |
| ***Résultat d'exploitation*** | ***-85 309*** | ***78 033,61*** | **110 407,22** |
| *Résultat financier* | *0* | 0,00 | 7,50 |
| *Résultat extraordinaire* | *0* | -37 476,85 | -5 624,99 |
| *Fonds de produits* | *51 249* | 50 376,00 | 50 376,00 |
| *Fonds libres* | *5 000* | 5 000,00 | 5 000,00 |
| ***Résultat de l'exercice avant restitution*** | ***-29 060*** | ***95 932,76*** | **160 165,73** |
| *Attribution -Restitution selon contrat de prestations* | *0* | 0,00 | 0,00 |
| ***Résultat de l'exercice après restitution*** | ***-29 060*** | ***95 932,76*** | **160 165,73** |

Les états financiers complets peuvent être obtenus, sur demande, auprès de l'institution.

**La Maison des Champs**
Accompagnement de personnes adultes qui présentent des troubles psychosociaux

Nous remercions de tout cœur les personnes, entreprises et organisations qui ont collaboré au cours de l'année 2020 à nos différents programmes et projets.

**Office de l'action, de l'insertion et de l'intégration sociales (OAIS)**

REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
POST TENEBRAS LUX

L'association Thaïs est membre de

AGOEER
ASSOCIATION GENEVOISE DES ORGANISMES D'ÉDUCATION, D'ENSEIGNEMENT ET DE RÉINSERTION

INSOS

Chambre de l'économie sociale et solidaire
APRÈS-GE

Elle est labellisée

CERTIFICATION DE SYSTÈME ISO 9001 SGS
SYSTEM CERTIFICATION OFAS-AI 2000 SGS

1+ POUR TOUS
EMPLOYEUR RESPONSABLE 2020

NOUS FORMONS DES PROS. ENTREPRISE FORMATRICE

Fourchette verte

Rue des Bossons 31 | CH-1213 Onex Genève | tél : +41 22 777 21 28 | fax: +41 22 850 91 58
info@associationthais.org | www.associationthais.org | CCP 12-13619-6